سفارت جمهوری اسلامی ایران
دوشنبه

۲۹۸۹۶۴۸
۱۴۰۵/۰۵/۰۹

باسمه تعالی

یادداشت

سفارت جمهوری اسلامی ایران در دوشنبه با اظهار تعارفات خود به وزارت امور خارجه جمهوری تاجیکستان احتراماً اشعار می‌دارد:

پیرو یادداشت شماره ۲۸۶۰۰۱۹ مورخ ۱۸ / ۱ / ۱۴۰۵و همچنین مکاتبات قبلی در خصوص ارسال فهرست تعرفه های واردات کالا در جمهوری تاجیکستان و همچنین با توجه به توافقات بعمل آمده با مقامات گمرک تاجیکستان در جلسه با وابسته بازرگانی این سفارت طبق درخواست طرف ایرانی مقرر بود گمرک جمهوری تاجیکستان نسبت به ارسال فهرست تعرفه ها ی واردات کالا و فهرست کارگزاران و ترخیص کاران گمرک در این کشور اقدام نماید.

موجب امتنان خواهد بود چنانچه موضوع به خدمات گمرک جمهوری تاجیکستان و سایر جهات ذیربط در تاجیکستان منعکس و از نتیجه این سفارت مطلع شود.

سفارت موقع را مغتنم شمرده، احترامات فائقه را تجدید می‌نماید.

وزارت امور خارجه جمهوری تاجیکستان- دوشنبه

Сафорати Ҷумҳурии Исломии Эрон
Душанбе

Бисмиллоҳир Раҳмонир Раҳим

шумора: 2989648
таърих: 31.07.2026

тарҷумаи ғайрирасмӣ

Ё Д Д О Ш Т

Сафорати Ҷумҳурии Исломии Эрон дар Душанбе бо изҳори таоруфоти худ ба Вазорати корҳои хориҷии Ҷумҳурии Тоҷикистон, эҳтиромона изҳор медорад:

Пайрави Ёддошти рақами 2860019 аз таърихи 07.04.2026 ва инчунин мукотибҳои пешин оид ба фиристодани руйхати тарифаҳои воридоти мол дар Ҷумҳурии Тоҷикистон, инчунин бо назардошти созишномаҳое, ки бо мақомоти Хадамоти гумруки назди Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон дар мулоқот бо намояндаи тиҷоратии ин сафорат ба даст омадаанд, бо дархости ҷониби эронӣ, тасмим гирифта шуд, ки Хадамоти гумруки назди Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон нисбат ба ирсоли руйхатӣ тарифаҳои воридоти мол ва рӯйхати брокерҳои гумрукӣ ва агентҳои барасмиятдарорӣ дар ин кишвар иқдом намоянд.

Хоҳишмандем, чунончи мавзуъ ба Хадамоти гумруки назди Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон ва мақомоти дахлдори Ҷумҳурии Тоҷикистон мунъакис ва ин сафорат аз натиҷаи он огоҳ гардад.

Сафорат фурсатро ғанимат шумурда, эҳтиромоти фоиқаро таҷдид менамояд.

Вазорати коҳои хориҷии Ҷумҳурии Тоҷикистон - Душанбе